

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 24.04.2024 11:05:04
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«**ТОМСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**»



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины: *Деловой иностранный язык (немецкий)*
направление подготовки: 21.04.01 Нефтегазовое дело
направленность (профиль): Диагностика технического состояния и надежности нефтегазового оборудования
форма обучения: очная

Рабочая программа разработана в соответствии с утвержденным учебным планом от 14.09 2019 г. и требованиями ОПОП по направлению подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело, направленность: Диагностика технического состояния и надежности нефтегазового оборудования к результатам освоения дисциплины Деловой иностранный язык.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков

Протокол № 1 от «16» 09 2019 г.

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой  В.Н. Сызранцев

«16» 09 2019 г.

Рабочую программу разработал:
Н.А. Чалых, доцент кафедры иностранных языков,
канд. филол. наук, доцент



Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины – формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции во всех видах речевой деятельности для решения коммуникативных задач в профессиональной, деловой и научной сферах.

Задачи дисциплины:

- формирование умения работать со специальной литературой на иностранном языке с использованием различных стратегий чтения;
- формирование запаса активной и пассивной специальной лексики, достаточного для свободного использования иностранного языка в профессиональной деятельности;
- развитие навыков устного и письменного общения на иностранном языке в рамках профессиональной тематики, определенной программой, с соблюдением норм речевого этикета формального общения;
- развитие исследовательских умений, повышение уровня профессиональной информированности и общей культуры за счет работы с иноязычными источниками;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

1. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина Деловой иностранный язык относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 учебного плана (Б1.В.08).

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание

- основ фонетической, орфографической, лексической и грамматической норм изучаемого иностранного языка;
- принципов построения монологического высказывания;
- основных приемов ведения диалога;
- базовой терминологии по специальности;
- правил речевого этикета в условиях устной и письменной межкультурной коммуникации,

умения

- правильно пользоваться фонетической, орфографической, лексической и грамматической нормами изучаемого иностранного языка;
- читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки;

- строить подготовленное и неподготовленное монологическое высказывание;
- вести диалог в ситуациях бытового, делового и профессионального общения;
- применять навыки письменной речи в пределах изученного материала;

владение

- навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке;
- основами обработки информации на иностранном языке;
- навыками самостоятельного освоения новых знаний с использованием иностранного языка в профессиональной деятельности.

Содержание дисциплины связано с освоением гуманитарных и специальных дисциплин основной направленности обучающихся.

2. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знать: УК-4. 31- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации УК-4. 32- современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках УК-4. 33 - существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия	Знать: (31) знает правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации (32) знает современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках (33) знает существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия
	Уметь: УК-4. У1- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	Уметь: (У1) умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия
	Владеть: УК-4. В1 - методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных	Владеть: (В1) владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных

3. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

Таблица 4.1.

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические	Лабораторные		

			занятия	занятия		
очная	1/2	-	32	-	40	зачет

4. Структура и содержание дисциплины

5.1. Структура дисциплины.

очная форма обучения (ОФО)

Таблица 5.1.1

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
		1 семестр							
1	1	Представление. Автобиография	-	10	-	13	23	УК-4.31 УК-4.32 УК-4.33 УК-4.У1 УК-4.В1	Устный опрос Ролевая игра Тест
2	2	Моя профессия	-	11	-	13	24		Устный опрос Задание для реферирования (аннотирования) текста
3	3	Фирма	-	11	-	14	25		Устный опрос Творческое проектное задание Тест
Итого:				32		40	72		

заочная форма обучения (ЗФО)

Не реализуется

очно-заочная форма обучения (ОЗФО)

Не реализуется.

5.2. Содержание дисциплины.

5.2.1. Содержание разделов дисциплины (дидактические единицы).

Раздел 1. «Профессиональное самоопределение». Образование существительных, обозначающих названия профессий. Профессии и сферы труда. Валюта разных стран. Оплата труда. Требования рынка труда.

Раздел 2. "Работа с научным текстом". Аннотирование научной статьи. Реферирование научного текста. Подготовка аннотации к научной статье.

Раздел 3. "Презентация научного доклада". Структура презентации. Функциональный язык презентации. Основные правила чтения математических, физических, химических формул и выражений на иностранном языке.

5.2.2. Содержание дисциплины по видам учебных занятий.

Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия

Таблица 5.2.1

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	2	-	-	Представление
2		3	-	-	Автобиография
3		2	-	-	Визитная карточка
4		3	-	-	Виды приветствий и знакомство
5	2	3	-	-	Моя профессия
6		4	-	-	Приемы и тактика речевого поведения
7		4	-	-	Экстралингвистические средства коммуникации
8	3	4	-	-	Фирма
9		4	-	-	Виды частного предпринимательства
10		3	-	-	Современный менеджмент
Итого:		32	-	-	

Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Самостоятельная работа студента

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
1	1	3	-	-	Образование существительных, обозначающих названия профессий	Подготовка к практическим занятиям Написание эссе
2		3	-	-	Имя числительное	
3		3	-	-	Географические наименования, топонимы на нем.яз.	
4		4	-	-	Склонение имен существительных	
5	2	4	-	-	Профессии	Подготовка к практическим занятиям Написание аннотации к научной статье
6		4	-	-	Сферы труда	
7		5	-	-	Экстралингвистические средства коммуникации	
8	3	5	-	-	Виды предприятий Германии	Подготовка к практическим занятиям Подготовка презентации
9		5	-	-	Миссии крупных предприятий	
10		4	-	-	Структура и функции персонала	
Итого:		40	-	-		

5.2.3. Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- работа в малых группах;
- ролевая игра;
- метод проектов;
- метод дискуссий.

5. Тематика курсовых работ/проектов

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

6. Контрольные работы

Контрольные работы учебным планом не предусмотрены.

7. Оценка результатов освоения дисциплины

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
2 семестр		
1 текущая аттестация		
1	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-5
2	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5
3	Средний балл за выполнение самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5
4	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема	0-5
5	Тестирование по разделу	0-10
ИТОГО за первую текущую аттестацию		0-30
2 текущая аттестация		
6	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-5
7	Реферирование научного текста	0-10
8	Средний балл за выполнение самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5
9	Подготовка аннотации к научной статье	0-10
ИТОГО за вторую текущую аттестацию		0-30
3 текущая аттестация		
10	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-5
11	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5
12	Средний балл за выполнение самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-10
13	Творческое проектное задание.	0-10
14	Тестирование по разделу	0-10
ИТОГО за третью текущую аттестацию		0-40
ВСЕГО		0-100

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- ЭБС «Издательства Лань»;
- ЭБС «Электронного издательства ЮРАЙТ»;
- Собственная полнотекстовая база (ПБД) БИК ТИУ;

- Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU»;
- ЭБС «IPRbooks»;
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВО РГУ нефти и газа имени И.М. Губкина;
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГНТУ (г. Уфа);
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГТУ (г. Ухта);
- ЭБС «Проспект»;
- ЭБС «Консультант студент»;
- Мультитран, словарь <http://www.multitran.ru>;
- Официальный сайт Европейского содружества-<http://ec.europa.eu>;
- Википедия, энциклопедия - <http://ru.wikipedia.org>;
- Познавательная информация носителей языка – www.suite101.com/reference/british_studies.

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства: Microsoft Office Professional Plus; Windows 8.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины/модуля	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины/модуля (демонстрационное оборудование)
1	-	Комплект мультимедийного оборудования: проектор, экран, компьютер, акустическая система, музыкальный центр. Локальная и корпоративная сеть.

10. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

Методические указания по подготовке к практическим занятиям содержат тематический план дисциплины, количество аудиторных часов по каждой теме, количество часов на самостоятельную работу студентов, план занятий, краткие материалы по темам занятий, список основной и дополнительной литературы по дисциплине.

Каждый раздел включает отдельный лексический минимум для изучения, лексико-грамматические упражнения, тексты для чтения и перевода, комплекс упражнений для закрепления навыков поискового, изучающего и ознакомительного видов чтения, задания для развития навыков устной и письменной речи.

Задания для подготовки к практическим занятиям и организации самостоятельной работы изложены в следующих методических указаниях:

1. Деловой английский язык для магистрантов: метод. указания к практическим занятиям и самостоятельной работе для магистрантов всех направлений подготовки очной и заочной форм обучения / сост. О.Н. Волобуева. – Тюмень: ТИУ, 2019. – 36 с.

2. Деловой английский язык. Методические указания для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений и специальностей очной и заочной форм обучения / сост. Н.В. Омелаенко. – Тюмень: ТюмГНГУ, 2014. – 32 с.

11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Самостоятельная работа обучающихся заключается в подготовке к практическим занятиям, подготовке групповых или индивидуальных проектных и творческих заданий, выполнении дополнительных видов работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины.

Методические указания содержат различные материалы для эффективной организации самостоятельной работы студента: лексику по теме; языковые клише; дополнительные тексты для чтения и перевода; вопросы на понимание прочитанного; лексико-грамматические упражнения для повторения и закрепления изученной темы; алгоритм работы с текстом и др.

Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина Деловой иностранный язык (немецкий)

Код, направление подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность Диагностика технического состояния и надежности нефтегазового оборудования

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
УК-4	Знать: УК-4. 31 правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации	Не знает правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации	Демонстрирует отдельные знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации	Демонстрирует достаточные знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации	Демонстрирует исчерпывающие знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации
	Знать: УК-4. 32 современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках	Не знает современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках	Демонстрирует отдельные знания современных коммуникативных технологий на русском и иностранном языках	Демонстрирует достаточные знания современных коммуникативных технологий на русском и иностранном языках	Демонстрирует исчерпывающие знания современных коммуникативных технологий на русском и иностранном языках
	Знать: УК-4. 33 существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия	Не знает существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия	Демонстрирует отдельные знания существующих профессиональных сообществ для профессионального взаимодействия	Демонстрирует достаточные знания существующих профессиональных сообществ для профессионального взаимодействия	Демонстрирует исчерпывающие знания существующих профессиональных сообществ для профессионального взаимодействия
	Уметь: УК-4. У1 применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	Не умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	Применяет на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, допуская ряд ошибок	Применяет на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, допуская незначительные ошибки	Применяет на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия на высоком уровне.

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
	Владеть: УК-4. В1 методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий	Не владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий	Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий, допуская ряд ошибок	Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий, допуская незначительные ошибки	Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий на высоком уровне.

КАРТА

обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой


Дисциплина: Деловой иностранный язык (немецкий)

Код, направление подготовки: 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность: Диагностика технического состояния и надежности нефтегазового оборудования

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1	Немецкий язык. Учебное пособие для практических занятий по всем направлениям очной и заочной форм обучения магистратуры / сост.: Н.Д. Далекина, Ю.В. Сурмятова; Тюменский индустриальный университет - Тюмень: ТИУ, 2018. - 82 с.	5+2Р	15	100	+
2	Чернышева, Н.Г. Wirtschaftsdeutsch: Markt, Unternehmenschaft, Handel. Деловой немецкий язык: рынок, предпринимательство, торговля : учебник для студентов вузов, обучающихся по направлению "Экономика" и экономическим специальностям / Н. Г. Чернышева, И. И. Лыгина. Р. С. Музалевская. - Москва: ФОРУМ : ИНФРА-М, 2011. - 358 с.	30	15	100	+
3	Васильева, М. М. Немецкий язык: деловое общение : Учебное пособие / М. В. Васильева, М. А. Васильева. - Москва : Альфа-М : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2014. - 304 с.	30	15	100	+

Заведующий кафедрой
« ___ » _____ 20__ г.

 И.Г. Пчелинцева

Директор БИК _____ Д.Х. Каюкова
« ___ » _____ 20__ г.
М.П.



**Дополнения и изменения
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

на 20_ - 20_ учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

Дополнения и изменения внес:

(должность, ученое звание, степень) *(подпись)*

(И.О. Фамилия)

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры

_____.

(наименование кафедры)

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № _____.

Заведующий кафедрой _____ И.Г. Пчелинцева_

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой/

Руководитель образовательной программы _____ В.Н. Сызранцев

« _____ » _____ 20__ г.